

Italienske «sportsjægere» driver — med hunde — en vældig jagt paa lærker. I Syd-Frankrike og Norditalien fanges smaa fugle kan-ske i millionvis i utspændte net — tildels ved hjælp af blinde lokkefugle, som vinteren igjennem holdes i kolde kjældere. Dr. A. Munthe (Bref og Skitsor) fortæller, at indbyggerne paa Capri lever av turister og fuglefangst. I træktiderne — hver vaar og høst — fanger de ind 50,000—70,000 trækfugle.

Mange mener, at fyrtaarnene, hvis antal tiltar aar om andet, i de mørke høstnætter er ødelæggende for trækfuglene. Efter Collelt blev 13. oktober 1891 paa én nat ved Lister og Lindesnæs fyr dræpt 942 stær, trost, rødkjælker, rødstjert m. v. Ved Helgolands fyr, som ligger i fuglernes trækvei, kan man efter professor Gähke — paa det ydre galleri om morgenens finde op til et hundrede fugle, som har slaat sig ihjel mot fyrtynkens tykke glas i nattens løp. Efter: Fuglene ved danske fyr, 1926, R. Hørring, blev der under træktiderne 1924 slaat ihjæl ca. 8000 fugle: Ænder, vadefugle, trostefugle, smaa fugle o. s. v. ved ca. 40 af Danmarks fyr. Har trækfuglene tiltrods for alle farer faat karret sig ned til Afrika, saa faar de — efter Bengt Berg — der være i fred.

I Sverige og Danmark søger de videnskabelige institutioner nu at faa istand internationale fredningsbestemmelser for trækfuglene. En international ornithologisk kongres i mai ifjor i København har nedsat en fredningskomité for at faa beskyttet trækfuglene.

EN TUR I RIAST OG ESSAND DISTRIKTENE

AV ODD KLINGENBERG

*Omnis sunt divites, qui
coelo et terra frui possunt.*

For den som er blitt glad i fjellet lokker det hvert år og det selv om en tur i fjellet utføres pliktmessig og i embeds medfør. Så var ialfall min følelse da jeg den 20. august 1926 med Rørostoget drog opover til lappedistrikten. På Røros traff jeg lappefogd Guldahl, med hvem jeg allerede året før hadde foretatt befaring i de sydlige renbeitedistrikter, Fæmund og Tolgen. Lappefogden kjenner fjellet som hjemmemarken, og med ham som følgesvenn og to kjekke samer som bagasjebærere hadde jeg forventning om en herlig og behagelig tur. Vi skulde befare Riast- og Essanddistrikten. Til å begynne med møttes vi av regn og det var jo litt sent på året, men det betok oss ikke vår glade forventning.

Fra Røros tok vi med bil til Skottgården i Brekken. Efter middag fortsatte vi forbi Myrmoen til Storelvvold. Her overnattedes i Abraham Brynildsvolds stue, som drives for Trondhjems Turistforening. Brynildsvold fortalte oss om sin erfaring fra seterdriften og forholdet til samene og rendriften. Det var gode ord som blev talt herom, og ikke sporet jeg hos denne forstandige bonde-mann nogen uvilje mot fjellets sønner. Ut på morgen den 21. august møtte våre bagasjebærere, samene Lars Nilsen Holm, årets formann i Riastdistriktet, og Nils Danielsen. Den sistes slektsnavn er Gohte, fortalte han. Samene omtaler sine forhold og sine følelser for fedrelandet; det er ikke liten tradisjonsfølelse og familie-stolthet hos disse folk, og gode norske borgere er de. Vi drog ived til Fjellheim, hvor samen Anders Paulsen og hustru Sara viste oss god og vennlig gjestfrihet. På Fjellheim holdtes møte med Riastdistrikts tilstedeværende samer. Der drøftedes forskjellige

spørsmål, og særlig fikk jeg utviklet for mig samenes syn på vilkårene for rendriften og de vanskeligheter som denne medfører når det er spørsmål om å holde renen fra bøndernes setre og slåtter. Det er ganske vanskelige forhold. Men jeg fikk det inntrykk av samene, og det samme har jeg under senere konferanse og korrespondanse med bøndene fått av disse, at der er mulighet for en tilfredsstillende ordning gjennem veiledning og bistand fra det offentliges side.



Utsyn over renbeitedistriktet.

Ut på ettermiddagen forlot vi de gjestfri vertsfolk og fortsatte til Stuedal i Tydal. Været var blitt vakkert, og det var en skjønn tur. Man glemte næsten hvad man hadde å bære på i den lette fjell-luft. Jeg tenker ikke på samene, som bar sine og våre sekker på ryggen. Samene kjenner ikke de 30 kg. på ryggen, og det er vel overhodet så at «tyngda ikke er verst for den som har a på ryggen», men jeg hadde tyngda annetsteds. Imidlertid holdt fogden og jeg så nogenlunde følge med samene, og hvilene var hver-

ken hyppige eller langvarige. Vi kom frem på høyden over Stuesjøen. Vi måtte stanse for å se og nyte. Høstens farver over myr og eng og skog omkring den vakre Stuesjø i solnedgangsbelysning — det var en sådan vederkvegelse for det sinn som kan nyte naturen, at man, som de gamle romere, kunde si man var rik ved det.

Vi kom frem til Stuedal og blev vennlig mottatt av Ola Stugudal og hustru. Også hos denne forståndige bondemann fikk jeg opplysninger om de fastboendes forhold til samene og rendriften som helt igjennem var preget av velvilje. Ved herlig peisvarme kom passiaren igang, og mangen munter bemerkning falt fra bonden med det lune blink i øjet og det gode humør, som i så høi grad preger befolkningen i Trøndelag.

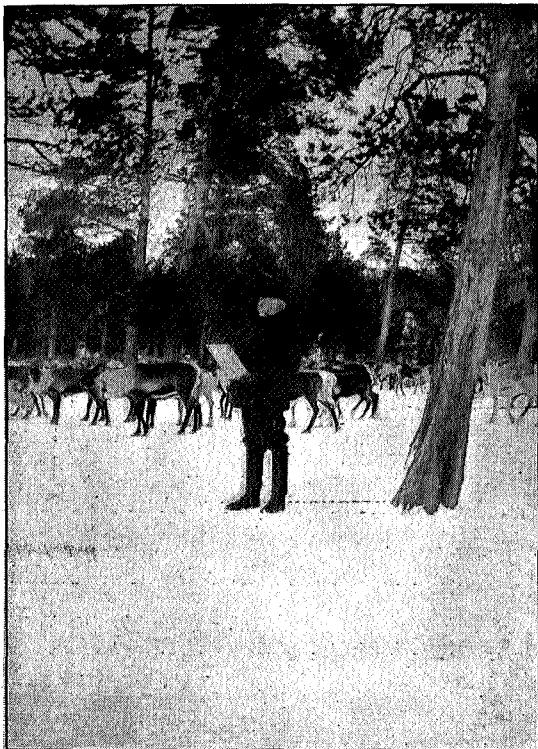
Tilslutt kom vi inn på værutsiktene for den følgende dag. Tross barometret, som var falt noget, lovet Ola at det skulle bli godt vær den følgende dag, søndag den 22. august, og han satte kniven sin i pant på det. Men næste dag viste bonden sig for en gangs skyld som en uheldig værprofet, og han tok dette med kniven humørfylt tungt. Han lot synlig glad da jeg ettergav pantet, ikke for det tydalingen bruker kniven som fjellbonden mangesteds i gamle dage, men fordi en bonde uten tollekniv er som et kvinnfolk uten stakk — han er ikke påklaedt.

Det regnet, og den siste halvdelen av turen til Nedalen, som var vårt mål den dag, tilbakelagdes i styrregn. Vi var alle blitt så friske i fjell-lufta at vi gikk ganske fort for å komme unda det verste regnet, men gjennemblått blev vi. Vi priste Trondhjems Turistforening for den velinnrettede stue på Nedal, og vår takknemlighet til frøken L. for god pleie og forpleining var stor. Vi traff hyggelig pent folk, to unge turister, så vi hadde en riktig bra kvell i det velvære som tørre klær og tilfredsstillett sult gir en etter en våt fjelltur.

Efter at vi den næste morgen hadde hilst på folkene på Nedalen fortsatte turen til Esnaosen. Herfra tok vi båt over Essandsjøen, og det skulle være fort gjort, mente føreren. Men heri blev vi skuffet. Det gikk smått i den meget sterke motvind. Vi måtte legge til land bak en odde på sjøens sørside og se om ikke vinden vilde gi seg noe før vi tok over til nordsiden. Vi så ikke stort av Sylene den dag og heller ikke om kvelden da vi kom frem

til turiststasjonen Storeriksvold, men det vi så var snedekket langt nedover.

Også på Storeriksvold følte vi velvære i den fortrinlige turisthytte. Fortrinlig anlagt og godt stelt.



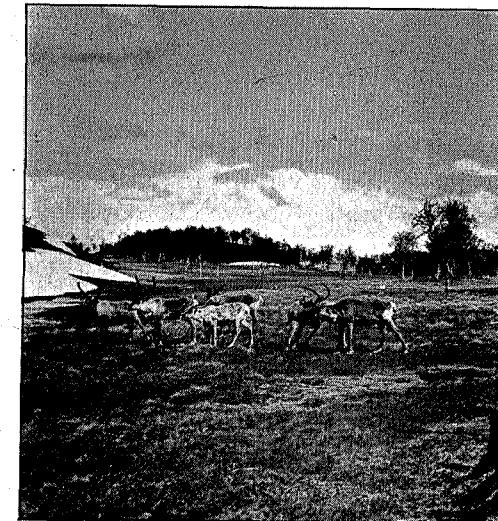
På reninspeksjon.

Næste morgen viste Beljek, som samene benevner Sylene — Beljek betyr øre og passer ikke ille — sig i all sin skjønnhet. Det var næsten sårt at plikten nødte til å resignere fra en bestigning.

Vi hadde en herlig tur fra Storeriksvold til sameleiren ved Lerbekken på grensen mellom Tydal og Meråker. Vi var innom et par setre og så gamle hus med ilden midt på gulvet og ljoren i taket i bruk. Litt rök blev det, og det tok på øinene, men det hadde

sin eiendommelige charme. Det var godt med multer i fjellet og det sinket ikke så litet.

Frem kom vi til Lerbekken, hvor vi blev hjertelig mottatt av Essandsamenes formann Thomas Bergstrøm; han hadde for anledningen reist eget telt til vår disposisjon. Vi besøkte flere samer i deres kojer. Da vi nærmet oss sameleiren hørte vi hundeglam, kjente røken, hørte barnejubel, kvinnestemmer og en og annen mannsstemme. Kommen frem må man først godkjennes av hun-



Rener ved Storerikvold. Fot. Grendahl.

dene og så av folket. Mottagelsen er hjertelig og på samme tid verdig. Det dukker i det hele tatt frem i erindringen Coopers skildringer av ankomsten til en indianerby. Sammenligningen oppholder ikke når man kommer inn i kojen eller teltet. Ilden midt på gulvet. Tvers over fra inngangen til venstre herskerinnen og til høire samen, denne gang klædt i vakre sameklaer. Med stor anstand bydes gjesten plass på et renskinn eller en skammel etter behag, pipene tennes og der ventes en stund forinnen besøkets anledning berøres av samen. Så kommer passiaren i livlig gang. Herunder

får husfruen det travelt og serverer meget snart den lifligste kaffe med renost i.

I Bergstrøms store telt var der friskt birkeløy, de vakreste ren-skinn og tent op en koselig ild. Vi fikk et deilig måltid servert av hans omsorgsfulle hustru, renkjøtt med smør og brød og multer med renmelk, renmelken var god, og så kaffe med renost. Vi fikk etterhvert besøk av gamle og unge fra Bergstrøms koje. De syntes alle å være glade over besøket. Barna talte rent norsk og kunde sin skolelærdom utmerket. De eldre klaget over at barna og ungdommen ikke lærte samisk som før, men de omtalte jo også med stor takknemlighet den gode anledning til skolegang for barna. De sendes om vinteren til Stordal skole i Meråker og bor der da i skoleukene med mødrrene, mens samene drar med renen til de sydlige distrikter.

Næste dag besøkte vi den største reneier i distriktet, Stinerbom, og med ham som med de øvrige samer samtalte vi om samefolket og rendriftens vilkår. Samene er godslig glade i sin gjestfrihet; det var hyggelig å besøke dem.

Ut på dagen var det å ta en rask marsj til bygden. Min følgesvenn Holm med 30 kg. på ryggen fikk opfordring til å gå som han pleiet, og det gikk bakke op og bakke ned i et jevnt trav kan jeg næsten si. Jeg kunde følge ham, for min bør var blitt mindre i fjellet. Kommen til Tydalens blev jeg elskverdigst mottatt av ordfører Nessvold på Fossan, som huset mig for natten og viste mig den fornemme og utstrakte gjestfrihet som øves av bonden i Norge.

ARKÆOLOGISKE VANDRINGER I TRØNDERSKE BYGDER

FOREDRAG I TRONDHJEMS TURISTFORENING 14/5 1923
AV KONSERVATOR TH. PETERSEN

Når jeg har kalt dette foredrag «Arkæologiske vandringer i trønderske bygder», så er jeg mig fullt bevisst, at jeg her benytter et uttrykk som i vår tid lyder fremmed, og som for lengst har tapt noget av sin gamle klang og poesi. Der knyttet sig dog engang en viss charme til det ord at *vandre*, og hvor mange har ikke med begeistring skrevet om sine «vandringer», snart i vårt eget land, snart gjennem Tyskland, Italien og mange andre land rundt omkring på jorden. Mange taler om sine «*vandringsår*» som et eget og viktig avsnitt av ens liv, og der er ennu dem som først legger vandringsstaven ned, når de tvinges dertil av livets hårde nødvendighet.

I begrepet *vandre* i den betydning hvori vi her naturlig tar ordet, ligger der nemlig noget mere enn i det at *gå*. Med *vandring* forbinder vi for det første en ro og sinnets likevekt, som ikke lenger slår i takt med vår opjagede og masende tid. Dernest forutsetter dette ord en viss kultur, som ikke er hvermanns eie, et indre som er mottagelig ikke blott for de store naturinngrykk fra fjell og hav, men som også gir resonans fra bygd og folkeliv. Der kreves et våkent blikk, som er åpent ikke bare for det store og imponerende, men også for det tilsynelatende lille og ubetydelige. En vandrer må med andre ord ikke være redd for at ta landeveien fatt. Det var man heller ikke i gamle dage. Familieturenene i min barndom hører til mine beste minner. Far, mor og søskende, alle begav vi oss på vandring, når ferien kom. Det gikk fra skifte til